

DOMSTOLENS DOM

(Femte Afdeling)

af 13. marts 2003

i sag C-229/01, Susanne Müller (anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich) ⁽¹⁾

(»Direktiv 2000/13/EF — mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler — dato for mindste holdbarhed — artikel 18«)

(2003/C 112/08)

(Processprog: tysk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-229/01, angående en anmodning, som Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich (Østrig) i medfør af artikel 234 EF har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag mod Susanne Müller at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af Rådets direktiv 79/112/EØF af 18. december 1978 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler bestemt til den endelige forbruger samt om reklame for sådanne levnedsmidler (EFT 1979 L 33, s. 1), og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF af 20. marts 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler samt om reklame for sådanne levnedsmidler (EFT L 109, s. 29), har Domstolen (Femte Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, M. Wathelet, og dommerne D.A.O. Edward, P. Jann, S. von Bahr (refererende dommer) og A. Rosas; generaladvokat: A. Tizzano; justitssekretær: R. Grass, den 13. marts 2003 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF af 20. marts 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler samt om reklame for sådanne levnedsmidler er ikke til hinder for en national bestemmelse, hvorefter et levnedsmiddel, for hvilket datoen for mindste holdbarhed er udløbet, skal være forsynet med en udtrykkelig angivelse heraf, der er tydelig og alment forståelig. En sådan regel udgør en ikke-harmoniseret bestemmelse, der er begrundet i hensynet til bekæmpelse af bedrageri, som nævnt i dette direktiv artikel 18, stk. 2.

⁽¹⁾ EFT C 245 af 1.9.2001.

DOMSTOLENS DOM

(Anden Afdeling)

af 13. marts 2003

i sag C-333/01, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Kongeriget Spanien ⁽¹⁾

(»Traktatbrud — direktiv 98/81/EF — manglende gennemførelse inden for den fastsatte frist«)

(2003/C 112/09)

(Processprog: spansk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-333/01, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmagtiget: G. Valero Jordana) mod Kongeriget Spanien (befuldmagtiget: N. Díaz Abad), angående en påstand om, at det fastslås, at Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Rådets direktiv 98/81/EF af 26. oktober 1998 om ændring af direktiv 90/219/EØF om indesluttet anvendelse af genetisk modificerede mikroorganismer (EFT L 330, s. 13), idet det ikke har sat de love og administrative bestemmelser i kraft, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, eller idet det ikke har underrettet Kommissionen herom, har Domstolen (Anden Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, R. Schintgen, og dommerne V. Skouris og N. Colneric (refererende dommer); generaladvokat: P. Léger; justitssekretær: R. Grass, den 13. marts 2003 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Rådets direktiv 98/81/EF af 26. oktober 1998 om ændring af direktiv 90/219/EØF om indesluttet anvendelse af genetisk modificerede mikroorganismer, idet det ikke har sat de love og administrative bestemmelser i kraft, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv.
- 2) Kongeriget Spanien betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EFT C 317 af 10.11.2001.